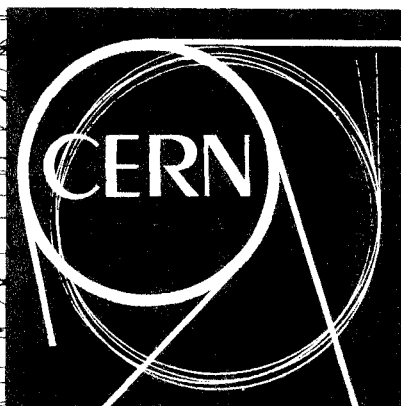




semaine / week 1.3 - 7.3

10 1971

bulletin



REACHING FOR THE STARS

CERN is host for the whole of the week to the world's leading optical telescope designers. Under the joint auspices of ESO, the European Southern Observatory which has established a design group here (centred on building 593 just below SB) and CERN, leading telescope designers from all the countries with major projects will be meeting to compare ideas and exchange information. Altogether ten projects are either started or on the drawing board in the big telescope class, from ESO's own 3.6 m telescope to the 200 inch Las Campanas project both of which are destined for Chile and the examination of the Southern skies. Such a gathering in terms of importance and internationalism had never before been assembled and the conference promises to be one of the high lights of recent years in the field of optical astronomy. On Wednesday the delegates will be taking a look at CERN's installations. Of particular interest is the organization of large international engineering projects and the work that has been done in the nuclear particle physics field on track chamber film scanning which has obvious implications for the scanning of photographs of the night sky. (The photo is of ESO's site in Chile on which four telescopes are already installed).

ATTRAPER LES ETOILES

Le CERN accueillera pendant toute la semaine qui vient les plus éminents spécialistes mondiaux des grands télescopes astronomiques. Sous l'égide conjointe de l'Organisation Européenne pour des Recherches Astronomiques dans l'Hémisphère Austral (ESO) et du CERN, ces experts confronteront et échangeront leurs idées, notamment au sujet des dix grands projets de télescopes existant à divers stades de réalisation (dont deux pour l'étude du ciel austral : celui de 3,6 m de l'ESO et celui de 200 "pouces" de Las Campanas). Dans ce domaine, jamais pareille pleiade de talents émanant d'azimuts si divers ne s'était vue assemblée. Mercredi, nos hôtes visiteront le CERN, accordant une attention particulière, et aux grandes réalisations techniques plurinationales, et aux méthodes de dépouillement des clichés de chambres à bulles dont l'analogie avec l'étude des photos du ciel nocturne est évidente. (La photo, prise au Chili, est celle du terrain d'implantation des télescopes de l'ESO dont, rappelons-le, un groupe d'étude est installé au CERN dans le bâtiment 593, face au SB).

CONTENTS

Seminars	2
Enseignement	2
CERN Information	3
Association du Personnel ..	4
Activités Culturelles	6
Clubs	6
Restaurants	8